

**MODEL PEMBELAJARAN MEMBACA KONTEKSTUAL  
BAHASA JEPANG (*DOKKAI*) TINGKAT PEMULA**

**Penelitian Pengembangan di Program Studi  
Pendidikan Bahasa Jepang Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Jakarta**



**FRIDA PHILYANTI  
7317130090**

**Disertasi ini Ditulis untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan  
untuk Mendapatkan Gelar Doktor**

**PROGRAM PASCASARJANA  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
2020**

**PERSETUJUAN DEWAN PENGUJI DIPERSYARATKAN UNTUK  
UJIAN TERBUKA/ PROMOSI DOKTOR**

Promotor



Prof. Dr. Yunna Rasyid, M.Pd

Tanggal: 26-12-2019

Co-Promotor



Prof. Dr. Emzir, M.Pd

Tanggal: 26-12-2019

NAMA

TANDA TANGAN

TANGGAL

Dr. Komarudin, M.Si.  
(Ketua)<sup>1</sup>



29-01-2020

Prof. Dr. Nadiroh, M.Pd.  
(Sekretaris)<sup>2</sup>



27-01-2020

Nama : Frida Philiyanti  
No. Registrasi : 7317130090  
Program Studi : Ilmu Pendidikan Bahasa  
Tanggal Lulus : 18 Februari 2020

<sup>1</sup>Rektor Universitas Negeri Jakarta

<sup>2</sup>Direktur Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta

## **JAPANESE CONTEXTUAL READING (*DOKKAI*) LEARNING MODEL FOR BEGINNER LEVEL**

**(Research and Development Study in the Japanese Language Education Study  
Program, FBS, State University of Jakarta)**

Frida Philiyanti

Postgraduate Program in Language Education, Universitas Negeri Jakarta

Email : fridaphiliyanti@unj.ac.id

### **ABSTRACT**

*This study aims to develop a Japanese reading learning model (Dokkai) for beginner level. The results of the needs analysis, document analysis of the current learning conditions and literature showed that the contextual approach is an appropriate approach for Japanese reading learning (Dokkai) for first semester students in the Japanese Language Education Study Program, FBS, State University of Jakarta. Therefore development research is used in perfecting the learning model that has existed so far. The research method used mixed methods both qualitative and quantitative research methods. The qualitative approach is used to describe and analyze the problems and needs of the UNJ Japanese Language Education Study Program, while the quantitative approach is used to determine the effectiveness of the model developed. This study resulted a FRIDA contextual learning model consisting of five stages, namely Focus, Reading, Inquiry, Discussion, and Assess, which each of them consider the seven contextual components, such as constructivism, questioning, inquiry, modeling, learning community, reflection, and authentic assessment. The experiment revealed that this model is effective in improving literal reading skills of first semester students or beginner level students in the UNJ Japanese Language Education Study Program. The model developed has advantages, such as 1) reflective reading learning model, 2) oriented to meaning discovery activities, 3) creating mutual respect, confidence, and empathy through team working, 4) challenging, and 5) giving opportunity for each student to show their achievement through authentic assessment. This model has a novelty compared to reading learning models that previously existed because in general reading learning activities for beginner level students prioritize remembering activities through habituation rather than meaning discovery activities themselves.*

*Keywords : Dokkai, literal reading skills, beginner level, contextual approach*

## **MODEL PEMBELAJARAN MEMBACA KONTEKSTUAL BAHASA JEPANG (DOKKAI) TINGKAT PEMULA**

**(Penelitian Pengembangan di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Fakultas  
Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta)**

Frida Philiyanti

Program Pascasarjana Ilmu Pendidikan Bahasa Universitas Negeri Jakarta

Email : fridaphiliyanti@unj.ac.id

### **ABSTRAK**

Penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan sebuah model pembelajaran membaca bahasa Jepang (*Dokkai*) bagi tingkat pemula. Berdasarkan hasil analisis kebutuhan, analisis dokumen mengenai kondisi pembelajaran saat ini dan kajian pustaka diketahui bahwa pendekatan kontekstual merupakan pendekatan yang sesuai untuk pembelajaran membaca bahasa Jepang (*Dokkai*) bagi mahasiswa semester satu di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang, FBS, Universitas Negeri Jakarta. Oleh karena itu penelitian pengembangan digunakan dalam menyempurnakan model pembelajaran yang telah ada selama ini. Metode penelitian menggunakan metode campuran baik metode penelitian kualitatif maupun kuantitatif. Pendekatan kualitatif digunakan untuk memaparkan dan menganalisis permasalahan dan kebutuhan yang ada di prodi Pendidikan Bahasa Jepang UNJ, sedangkan pendekatan kuantitatif digunakan untuk mengetahui keefektifan model yang dikembangkan. Penelitian ini menghasilkan sebuah model pembelajaran kontekstual FRIDA yang terdiri atas lima tahapan yaitu *Focus*, *Read*, *Inquire*, *Discuss*, dan *Assess*, yang tiap tahapannya memperhatikan tujuh komponen kontekstual yaitu konstruktivisme, bertanya, menemukan, pemodelan, masyarakat belajar, refleksi, dan penilaian autentik. Berdasarkan hasil penelitian diketahui bahwa model ini efektif dalam meningkatkan kemampuan membaca literal mahasiswa semester satu atau mahasiswa tingkat pemula di prodi Pendidikan Bahasa Jepang UNJ. Model yang dikembangkan memiliki keunggulan yaitu 1) model pembelajaran membaca yang reflektif, 2) berorientasi pada kegiatan penemuan makna, 3) menuntut sinergi dalam kerja kelompok sehingga menimbulkan rasa saling menghargai, percaya diri, dan meningkatkan empati, 4) menantang, dan 5) memberikan kesempatan kepada setiap mahasiswa untuk menunjukkan pencapaian dirinya melalui penilaian yang autentik. Model ini memiliki kebaruan dibandingkan model-model pembelajaran membaca yang sebelumnya ada karena pada umumnya kegiatan pembelajaran membaca untuk mahasiswa tingkat pemula mengedepankan kegiatan mengingat melalui pembiasaan-pembiasaan daripada kegiatan penemuan makna itu sendiri.

Kata kunci : *Dokkai*, kemampuan membaca literal, tingkat pemula, pendekatan kontekstual

初級レベルにおける文脈アプローチを用いる日本語の読解学習モデル  
(ジャカルタ国立大学言語芸術学部日本語教育学科における開発研究)

Frida Philiyanti

ジャカルタ国立大学院の日本語教育プログラム

Email : fridaphiliyanti@unj.ac.id

要旨

本研究は、ジャカルタ国立大学の言語芸術学部の日本語教育学科における文脈的アプローチを通じた初級読解学習モデルを開発することを目的とする。ニーズ分析や従来の読解学習に関するデータ分析の結果や先行研究レビューを基にし、文脈アプローチが日本語教育研学科の読解学習に適したアプローチであることを示している。したがって、本研究における開発は、これまで存在した学習モデルを完成させるために行った。研究方法は質的および量的研究方法の両方の混合方法を用いた。質的方法は、ジャカルタ国立大学の日本語学科における読解授業の問題やニーズを分析したり、記述したりするのに用いた。一方、量的方法は開発した学習モデルの効率を測るのに用いた。本研究の開発成果として、5つの学習段階、すなわちフォーカス(Focus)、読み取り(Reading)、照会(Inquiry)、ディスカッション(Discussion)、および評価(Assess)からなる FRIDA 文脈学習モデルが挙げられる。本モデルは、構成主義、問い合わせ、探究、モデリング、学習コミュニティ、リフレクション及びオーセンティック評価の7つの文脈要素を考慮したモデルである。調査結果から、ジャカルタ国立大学の日本語学科において、文脈的アプローチによる読解学習モデルは、初級レベルの学習者の読み書き能力向上に効果的であることが明らかになった。開発した学習モデルに1) 反省的読解学習、2) 意味発見を中心にする学習、3) 協力や自信や共感を高めるための共同作業を求める学習、4) 学習者のチャレンジ精神を育てる学習、5) オーセンティック評価により学習者の熟達を明確にする機会を与える学習という特徴がある。他の初級レベルの読解学習モデルと異なり、本モデルは学習者が文章を何度も読むことによって、慣れてきたため順調に読めたり、単語を知っていたりするといった慣れプロセスではなく、自分で意味発見を中心にする活動により順調に読み、単語の意味も実際に使えることがポイントである。

キーワード：読解、読み書き能力、初級レベル、文脈的アプローチ



### PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT

Saya menyatakan dengan sesungguhnya bahwa disertasi yang saya susun sebagai syarat untuk memperoleh gelar Doktor dari Program Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta seluruhnya merupakan hasil karya saya sendiri dan telah dinyatakan lulus tes plagiat yang dilakukan oleh bagian Akademik Program Pascasarjana Universitas Negeri Jakarta.

Adapun bagian-bagian tertentu dalam penulisan disertasi yang saya kutip dari hasil karya orang lain telah dituliskan sumbernya secara jelas sesuai dengan norma, kaidah, dan etika penulisan ilmiah.

Apabila di kemudian hari ditemukan seluruh atau sebagian disertasi ini bukan hasil karya saya sendiri atau adanya plagiarisme dalam bagian-bagian tertentu, maka saya bersedia menerima sanksi pencabutan gelar akademik yang saya sandang dan sanksi-sanksi lainnya sesuai dengan peraturan perundangan yang berlaku.

Jakarta, 13 Januari 2020

A handwritten signature in blue ink is written over a yellow revenue stamp. The stamp is labeled 'METERAI TEMPEL' and '6000 ENAM RIBU RUPIAH'. It also features the Garuda Pancasila emblem and a serial number '454A4AHF208926458'.

Frida Philiyanti



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220  
Telepon/Faksimili: 021-4894221  
Laman: [lib.unj.ac.id](http://lib.unj.ac.id)

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Frida Philiyanti  
NIM : 7317130090  
Fakultas/Prodi : Pendidikan Ilmu Bahasa Pascasarjana  
Alamat email : fridaphiliyanti@unj.ac.id

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☐ Skripsi ☐ Tesis ☒ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul :

Model Pembelajaran Membaca Kontekstual  
Bahasa Jepang (Dokkai) Tingkat Pemula  
(Penelitian Pengembangan di Prodi Pendidikan Bhs Jepang FBS UNJ)

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 13 April 2020

*(Penulis)*

(Dr. Frida Philiyanti), MPd.  
nama dan tanda tangan

## KATA PENGANTAR

Alhamdulillahahirabbil'alamiin penulis panjatkan puji syukur pada Allah SWT yang dengan rahmatNya penulis dapat menyelesaikan disertasi yang berjudul “Model Pembelajaran Bahasa Jepang (*Dokkai*) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual” ini. Penelitian ini merupakan penelitian pengembangan yang dilakukan di program studi tempat menulis mengabdikan, yaitu Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Tak lupa penulis mengucapkan terima kasih sebesar-besarnya kepada semua pihak yang telah membantu dalam proses penelitian hingga rampungnya disertasi ini. Pertama-tama penulis sampaikan terima kasih kepada para dosen pembimbing disertasi yang telah sangat sabar membimbing dan mencurahkan perhatian serta waktunya, yaitu Prof. Dr. Yumna Rasyid, M.Pd dan Prof. Emzir, M.Pd. Berikutnya pada Dr. Ninuk Lustyantie, M.Pd. selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Program Doktorat dan Prof. Dr. Endry Boeriswati, M.Pd. mantan Koordinator Program Studi yang selalu memotivasi saya dan rekan-rekan untuk terus maju dan pantang menyerah. Yang terhormat Prof. Dr. Nadiroh, M.Pd. selaku Direktur Pascasarjana dan Dr. Komarudin, M.Si. selaku Rektor Universitas Negeri Jakarta atas kesempatan yang diberikan sehingga saya dapat menempuh promosi Doktorat saya.

Ucapan terima kasih juga penulis sampaikan kepada para penguji yang telah memberikan banyak sekali masukan dan bimbingan agar laporan hasil penelitian dalam disertasi ini lebih baik lagi, yaitu Prof. Dr. Ir. Ivan Hanafi M.Pd. selaku Asisten Direktur I Pascasarjana UNJ, Dr. Fathiaty Murtadho, M.Pd., Dr. Ratna Dewanti, M.Pd. selaku penguji, serta Prof. Dawud, M.Pd., dan Bapak Ari Artadi, Ph.D. selaku penguji luar yang telah memberikan banyak masukan demi penyempurnaan penulisan disertasi ini.

Berikutnya ucapan terima kasih yang tak terhingga penulis sampaikan kepada Dra. Yuniarsih, M.Hum., M.Ed. selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang yang telah memberikan kesempatan pada penulis untuk melakukan penelitian di prodi, dan Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. selaku Dekan FBS beserta jajarannya yang selalu memotivasi penulis. Serta rekan sejawat para dosen pengampu matakuliah *Dokkai*, khususnya pada Tia Ristiawati, M.Hum., dan Cut Erra Rismorlita, M.Si. yang telah



menjadi narasumber dalam pengumpulan data penelitian. Serta seluruh dosen, staf dan para mahasiswa tercinta di prodi Pendidikan Bahasa Jepang FBS UNJ.

Terakhir penulis ucapkan terima kasih kepada suami dan anak-anak tercinta yang telah setia menemani, menyemangati, dan mengikhlaskan penulis untuk melakukan berbagai kegiatan demi rampungnya disertasi ini. Dan untuk kedua orangtua tercinta yang telah dengan sangat tulus mendoakan dan mendorong penulis hingga akhir hayat mereka. Demikian pula kepada keluarga besar di Bandung dan Malang yang senantiasa memanjatkan doa dan memberikan motivasi pada penulis.

Semoga hasil penelitian ini dapat bermanfaat dalam menambah khasanah pendidikan bahasa Jepang pada umumnya, dan pembelajaran membaca (*Dokkai*) pada khususnya.

Jakarta, Januari 2020

FP



## DAFTAR ISI

LEMBAR PERSETUJUAN .....	i
ABSTRAK .....	iv
PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT .....	vi
SURAT PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI .....	vii
KATA PENGANTAR .....	viii
DAFTAR ISI .....	x
DAFTAR TABEL .....	xiv
DAFTAR GAMBAR .....	xix
DAFTAR LAMPIRAN .....	xxi
BAB I .....	1
PENDAHULUAN .....	1
A. Latar Belakang Masalah .....	1
B. Fokus dan Sub fokus Penelitian .....	13
1. Fokus Penelitian .....	13
2. Sub Fokus Penelitian .....	14
C. Rumusan Masalah dan Pertanyaan Penelitian .....	14
D. Tujuan Penelitian .....	15
E. Signifikansi Penelitian .....	16
F. Kebaruan Penelitian ( <i>State of the Art</i> ) .....	18
BAB II .....	22
KAJIAN PUSTAKA .....	22
A. Pengembangan Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang Tingkat Pemula .....	22
1. Konsep Model Pembelajaran .....	22
a. Hakikat Model Pembelajaran .....	22
b. Komponen Model Pembelajaran .....	39
c. Model Pembelajaran Membaca .....	43
2. Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang Tingkat Pemula .....	51
a. Kedudukan Pembelajaran Bahasa Jepang sebagai Bahasa Asing di Indonesia .....	51
b. Karakteristik Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang Tingkat Pemula .....	53

c. Membaca Literal untuk Tingkat Pemula .....	61
d. Sistem Evaluasi dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang Tingkat Pemula.....	62
3. Silabus Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang .....	65
a. Jenis-jenis Silabus Pembelajaran Bahasa .....	65
b. Silabus Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang.....	68
4. Pendekatan Pembelajaran Kontekstual.....	70
a. Komponen-komponen dalam Contextual Teaching and Learning .....	72
b. Prinsip Ilmiah Contextual Teaching and Learning .....	83
c. Penilaian Autentik.....	84
B. Analisis Kebutuhan Model Pembelajaran Bahasa Jepang .....	87
C. Hasil Penelitian yang Relevan.....	89
D. Kerangka Teoretik.....	93
E. Rancangan Model.....	96
1. Karakteristik model yang dikembangkan .....	99
2. Prinsip-prinsip model pembelajaran membaca bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui pendekatan kontekstual.....	99
3. Rancangan (draft) awal model pembelajaran membaca bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui pendekatan kontekstual .....	100
a. Perencanaan Pembelajaran.....	102
b. Pelaksanaan Proses Pembelajaran.....	110
c. Evaluasi Pembelajaran .....	115
BAB III.....	116
METODOLOGI PENELITIAN .....	116
A. Tujuan Penelitian.....	116
B. Tempat dan Waktu Penelitian .....	117
1. Tempat Penelitian .....	117
2. Waktu Penelitian .....	117
C. Karakteristik Model yang Dikembangkan .....	117
D. Pendekatan dan Metode Penelitian .....	118
E. Langkah-langkah Pengembangan Model .....	120
F. Data, Sumber Data, Teknik Pengumpulan Data, dan Instrumen .....	127
G. Teknik Analisis Data.....	129
BAB IV.....	133
HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN .....	133

A. Hasil Penelitian .....	133
1. Hasil Analisis Kebutuhan terhadap Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang (Dokkai) di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang UNJ.....	133
a. Kebutuhan Mahasiswa terhadap Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ).....	134
b. Kebutuhan Dosen terhadap Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) .....	146
2. Kondisi Umum Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) yang Sedang Digunakan di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta .....	149
a. Hasil Analisis Dokumen .....	150
b. Hasil Wawancara .....	154
3. Rancangan Pengembangan Model Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang FBS UNJ ...	157
a. Draf pertama silabus model pembelajaran membaca bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui pendekatan kontekstual .....	158
b. Draf pertama SAP model pembelajaran membaca bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui pendekatan kontekstual .....	161
c. Draf pertama model pembelajaran membaca bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui pendekatan kontekstual .....	164
d. Draf pertama skenario pembelajaran membaca bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui pendekatan kontekstual .....	166
4. Kelayakan Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang FBS UNJ ...	168
a. Uji Kelayakan Pakar ( <i>Expert Judgement</i> ) Rancangan Awal Model Silabus, SAP, Model Pembelajaran, Skenario Pembelajaran (Draf I Model).....	169
b. Hasil Revisi Model Berdasarkan Penilaian Pakar .....	175
c. Hasil Revisi Model Berdasarkan Uji Coba Skala Kecil oleh Dosen Pengguna .....	188
d. Hasil Revisi Model Berdasarkan Masukan Pakar.....	197
5. Efektivitas Penerapan Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang FBS UNJ .....	209
a. Tes Kecepatan Membaca .....	210
b. Tes Kemampuan Membaca .....	212
B. Pembahasan.....	218
1. Pembahasan Temuan Hasil Penilaian Teman Sejawat mengenai Hasil Pengembangan Model.....	218



2. Pembahasan Temuan Hasil Penilaian Pakar mengenai Hasil Pengembangan Model .....	221
3. Pembahasan Temuan Hasil Implementasi Model yang Dikembangkan .....	222
a. Silabus.....	223
b. Satuan Acara Perkuliahan .....	227
c. Model Pembelajaran .....	228
d. Skenario Pembelajaran .....	245
BAB V .....	255
SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN SARAN .....	255
A. Simpulan.....	255
B. Implikasi.....	258
C. Saran.....	259
DAFTAR RUJUKAN .....	261
LAMPIRAN .....	269
RIWAYAT HIDUP.....	414



## DAFTAR TABEL

Tabel 2.1	<i>How the Reading Process Nurtures Capable Readers</i> .....	47
Tabel 2.2	Daftar Negara dengan Jumlah Pemelajar dan Lembaga Pendidikan Bahasa Jepang di Dunia .....	52
Tabel 2.3	Daftar suku kata bahasa Jepang dasar atau <i>seion</i> .....	54
Tabel 2.4	Daftar suku kata <i>dakuon</i> .....	55
Tabel 2.5	Daftar suku kata <i>youon</i> atau diftong.....	55
Tabel 2.6	Daftar Huruf Hiragana.....	59
Tabel 2.7	Daftar Katakana.....	60
Tabel 2.8	Rancangan Skenarion Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	112
Tabel 3.1	Langkah Penentuan Tujuan Instruksional .....	123
Tabel 3.2	Langkah Penentuan Tujuan Performansi .....	123
Tabel 3.3	Langkah Pengembangan Model .....	124
Tabel 3.4	Langkah Pemilihan Bahan Instruksional .....	125
Tabel 3.5	Langkah Evaluasi Pakar dan Dosen Pengguna .....	125
Tabel 3.6	Langkah Uji Coba Skala Kecil .....	125
Tabel 3.7	Uji Kelayakan Model .....	126
Tabel 3.8	Data, Sumber Data, Teknik Pengumpulan, dan Instrumen .....	127
Tabel 3.9	Kriteria Kebutuhan Mahasiswa pada Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ).....	130
Tabel 4.1	Kebutuhan Mahasiswa pada Kegiatan Pra-Membaca .....	136
Tabel 4.2	Kebutuhan Mahasiswa pada Kegiatan Membaca.....	137
Tabel 4.3	Kebutuhan Mahasiswa pada Kegiatan Pasca-Membaca .....	137

Tabel 4.4	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Komponen Sistem Sosial dalam Kegiatan Pra-Membaca.....	139
Tabel 4.5	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Komponen Sistem Sosial dalam Kegiatan Membaca .....	139
Tabel 4.6	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Komponen Sistem Sosial dalam Kegiatan Pasca-Membaca .....	140
Tabel 4.7	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Komponen Prinsip Reaksi dalam Kegiatan Pra-Membaca.....	141
Tabel 4.8	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Komponen Prinsip Reaksi dalam Kegiatan Membaca .....	141
Tabel 4.9	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Komponen Prinsip Reaksi dalam Kegiatan Pasca-Membaca .....	141
Tabel 4.10	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Komponen Sistem Pendukung .....	142
Tabel 4.11	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Komponen Dampak Instruksional...	144
Tabel 4.12	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Komponen Dampak Pengiring .....	145
Tabel 4.13	Kebutuhan Mahasiswa terhadap Aspek Pemahaman Budaya .....	145
Tabel 4.14	Draf I Skenario Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Tingkat Pemula Pendekatan Kontekstual .....	166
Tabel 4.15.1	Hasil Penilaian Pakar I terhadap Draf Awal Silabus Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual.....	170
Tabel 4.15.2	Hasil Penilaian Pakar II terhadap Draf Awal Silabus Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual.....	170

Tabel 4.16.1	Hasil Penilaian Pakar I terhadap Draf Awal SAP Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	171
Tabel 4.16.2	Hasil Penilaian Pakar II terhadap Draf Awal SAP Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	171
Tabel 4.17.1	Hasil Penilaian Pakar I terhadap Draf Awal Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	172
Tabel 4.17.2	Hasil Penilaian Pakar II terhadap Draf Awal Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	173
Tabel 4.18.1	Hasil Penilaian Pakar I terhadap Draf Awal Skenario Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	173
Tabel 4.18.2	Hasil Penilaian Pakar II terhadap Draf Awal Skenario Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	174
Tabel 4.19	Hasil Penilaian Pakar terhadap Draf Kedua SAP Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	184
Tabel 4.20	Hasil Uji Coba Skala Kecil oleh Dosen Penggunaan terhadap Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	188



Tabel 4.21	Draf Ketiga Skenario Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	192
Tabel 4.22.1	Hasil Penilaian Pakar I terhadap Draf Kedua Silabus Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	197
Tabel 4.22.2	Hasil Penilaian Pakar II terhadap Draf Kedua Silabus Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	197
Tabel 4.23.1	Hasil Penilaian Pakar I terhadap Draf Kedua SAP Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	198
Tabel 4.23.2	Hasil Penilaian Pakar II terhadap Draf Kedua SAP Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	198
Tabel 4.24.1	Hasil Penilaian Pakar I terhadap Draf Kedua SAP Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	199
Tabel 4.24.2	Hasil Penilaian Pakar II terhadap Draf Kedua SAP Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	199
Tabel 4.25.1	Hasil Penilaian Pakar I terhadap Draf Ketiga Skenario Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	200

Tabel 4.25.2	Hasil Penilaian Pakar II terhadap Draf Ketiga Skenario Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	201
Tabel 4.26	Model Final Skenario Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	205
Tabel 4.27.1	Kecepatan Membaca Awal Mahasiswa Tingkat Pemula .....	210
Tabel 4.27.2	Kecepatan Membaca Akhir Mahasiswa Tingkat Pemula.....	211
Tabel 4.28.1	Nilai Pretest Kemampuan Membaca Mahasiswa Tingkat Pemula.....	212
Tabel 4.28.2	Nilai Postes Kemampuan Membaca Mahasiswa Tingkat Pemula .....	213
Tabel 4.29	Hasil Uji Normalitas Data Kemampuan Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	214
Tabel 4.30	Hasil Uji Efektivitas ( <i>t-test</i> ) Kemampuan Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual.....	215
Tabel 4.31	Perbandingan Silabus Sebelum dan Sesudah Pengembangan .....	225
Tabel 4.32	Perbandingan SAP Sebelum dan Sesudah Pengembangan .....	228
Tabel 4.33	Perbandingan Model Sebelum dan Sesudah Pengembangan .....	229
Tabel 4.34	Sintaks Model Pembelajaran Kontekstual F.R.I.D.A berdasarkan Komponen Model Pembelajaran .....	235
Tabel 4.35	Perbandingan Skenario Pembelajaran Sebelum dan Sesudah Pengembangan .....	245

## DAFTAR GAMBAR

Gambar 1.1 Kesulitan Soal Japanese Language Proficiency Test (JLPT) .....	5
Gambar 1.2 Hasil Survey tentang Waktu Mulai Kuliah Dokkai Diberikan di Perguruan Tinggi Se-Jabodetabek .....	17
Gambar 2.1 Faktor-faktor dalam Sistem Pendidikan .....	25
Gambar 2.2 Tipe Pembelajaran Membaca ( <i>Dokkai</i> ) dalam Kurikulum Bahasa Jepang	68
Gambar 2.3 Tiga Jenis Kebutuhan .....	89
Gambar 2.4 Rancangan Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual .....	101
Gambar 2.5 Rancangan Silabus Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual .....	104
Gambar 2.6 Rancangan SAP Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual .....	109
Gambar 3.1 Desain Penelitian Eksperimen .....	119
Gambar 3.2 Alur Pengembangan Model .....	127
Gambar 4.1 Draf I Silabus Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	159
Gambar 4.2 Draf I SAP Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	162
Gambar 4.3 Draf I Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	165
Gambar 4.4 Draf Kedua Silabus Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	176
Gambar 4.5 Draf Kedua SAP Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	179

Gambar 4.6 Draf Kedua Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	182
Gambar 4.7 Draf Ketiga Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	191
Gambar 4.8 Model Silabus Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	202
Gambar 4.9 Model SAP Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	203
Gambar 4.10 Model Empiris Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) Tingkat Pemula melalui Pendekatan Kontekstual .....	204
Gambar 4.11 Struktur <i>Story Map</i> .....	253





## DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1	Surat Keterangan Lulus Ujian Komprehensif .....	269
Lampiran 2	Surat Keterangan Lulus Seminar Usulan Disertasi.....	270
Lampiran 3	Surat Pernyataan Penilaian Pakar .....	271
Lampiran 4	Hasil Survey mengenai Kesulitan Soal JLPT .....	272
Lampiran 5	Hasil Survey Pengajaran Dokkai di Perguruan Tinggi se-Jabodetabek.	273
Lampiran 6	Kisi-kisi Angket Kebutuhan Mahasiswa pada Mata kuliah Dokkai .....	274
Lampiran 7	Angket Kebutuhan Mahasiswa dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang melalui Pendekatan Kontekstual .....	284
Lampiran 8	Pedoman Wawancara Kebutuhan dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang .....	290
Lampiran 9	Instrumen Wawancara Kebutuhan dalam Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang .....	291
Lampiran 10	Pedoman Wawancara Kebutuhan Mahasiswa dalam Pembelajaran Dokkai .....	299
Lampiran 11	Hasil Wawancara dengan Mahasiswa.....	300
Lampiran 12	Penilaian Pakar terhadap Draf I Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual .....	310
Lampiran 13	Penilaian Pakar terhadap Draf I Model Silabus Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual.....	316
Lampiran 14	Penilaian Pakar terhadap Draf I Model SAP Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual.....	324
Lampiran 15	Penilaian Pakar terhadap Draf I Skenario Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual .....	332

Lampiran 16	Penilaian Pakar terhadap Model Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual .....	340
Lampiran 17	Penilaian Pakar terhadap Model Silabus Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual .....	346
Lampiran 18	Penilaian Pakar terhadap Model SAP Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual .....	354
Lampiran 19	Penilaian Pakar terhadap Skenario Pembelajaran Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) melalui Pendekatan Kontekstual .....	360
Lampiran 20	Silabus Mata kuliah Membaca Bahasa Jepang ( <i>Dokkai</i> ) I.....	368
Lampiran 21	Satuan acara perkuliahan Dokkai I .....	374
Lampiran 22	Surat Pernyataan Penilaian Pakar Kelayakan Soal Pretest .....	384
Lampiran 23	Soal Pre-test Dokkai I .....	385
Lampiran 24	Contoh Hasil Pre-test .....	388
Lampiran 25	Soal Post-test Dokkai I.....	397
Lampiran 26	Contoh Hasil Post-test.....	400
Lampiran 27	Teks Uji Kecepatan Membaca Awal .....	409
Lampiran 28	Teks Uji Kecepatan Membaca Akhir.....	410
Lampiran 29	Foto Uji Coba Skala Kecil oleh Dosen Pengguna .....	411
Lampiran 30	Foto Penampilan Kinerja dengan Tema “Poster” .....	412
Lampiran 31	Foto Penampilan Kinerja dengan Tema “Chuuigaki”.....	413